

Template for comments and secretariat observations

Date: 2017-01-10

Document: **ACDC 02-04e GWG
Comments on ACDC 02-03e**

Project: ACDC

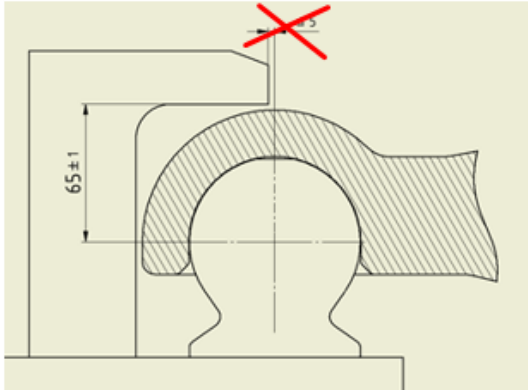
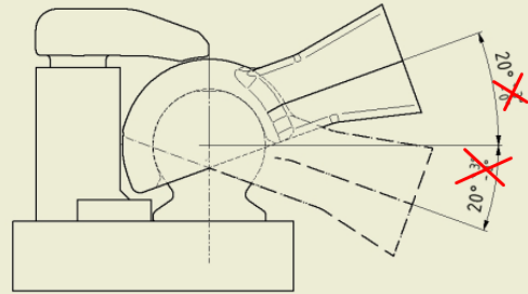
MB/ NC ¹	Line number	Clause/ Subclause	Paragraph/ Figure/ Table/	Type of comment ²	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
G WG		2.8	Second paragraph	te	"Drivers direct field of vision" could be understood as view of front window Indication could also be located on different places but still in the drivers field of view	When installed in the vehicle cab, the remote indication devices shall be mounted within the driver's direct field of vision, and be clearly identified.	Delete 2 nd and 3 rd paragraph and keep here only the definition (as in R 55). Add the requirements of 2 nd and 3 rd paragraph into Annex 5 or 7 (Follow approach of R 55). <i>Remark: 2nd and 3rd paragraph inserted at the end of paragraph 4.5.</i>
G WG		3.2.2	Item	ge	Numbers of drawings sets should be defined by Type Approval Authority	Three sets of d Drawings which are sufficiently detailed to define the device or component and which specify how it is to be fitted to the vehicle;	Accepted.
G WG		3.2.5	Item	ge	Numbers of test samples should be defined by Type Approval Authority	One sample, plus additional s Samples as requested by the Type Approval Authority or Technical Service;	Accepted.
G WG		4.2	Item	te	Steel and cast iron are the most used materials for couplings	All parts of the mechanical coupling device or component whose failure could result in separation of the vehicle and trailer shall be made of steel or cast iron .	Accepted.

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

Template for comments and secretariat observations

Date: 2017-01-10	Document: ACDC 02-04e GWG Comments on ACDC 02-03e	Project: ACDC
------------------	--	---------------

MB/NC ¹	Line number	Clause/Subclause	Paragraph/Figure/Table/	Type of comment ²	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
G WG		Annex 5	Figure 2	te	The dimension is determined by observing the articulation angle and does not have to be specified additionally	<p>Figure 2 Keeper plate dimensions</p> 	Not accepted.
G WG		Annex 5	Figure 3	te	<p>The additional tolerance is not necessary, because the heading requires a minimum of the articulation generally</p> <p>Paragraph: 1.1.3. The coupling balls 80 shall have <u>at least</u> the following angles of articulation, which do not have to be reached simultaneously:</p>		<p>Accepted. Insert: min. 20°</p> <p>Remark: Drawing will be amended in Rev. 2.</p>
G WG		Annex 5	3.1.4	te	<p>Coupling and uncoupling process should be always in a direct straight position between coupling ring and coupling device.</p> <p>Any inclined position should be improved.</p> <p>Strike paragraph 3.1.4 complete</p>	<p>Coupling and uncoupling of the coupling ring shall also be possible when the longitudinal axis of the coupling ring in relation to the centre line of the jaw:</p> <p>a) is rotated horizontally 50° to the right or left;</p> <p>b) is rotated vertically 3° up or down;</p> <p>e) is rotated axially 3° to the right or left</p>	<p>No consensus. 5 in favour to delete, 2 against.</p> <p>Change horizontal angle to 20°. Mr. Conrads will discuss with Mr. Zander (BG Verkehr).</p> <p>Insert requirement 2.7 of Annex XXXIV of Reg. (EU) 2015/208.</p>

¹ **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

² **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

Template for comments and secretariat observations

Date: 2017-01-10	Document: ACDC 02-04e GWG Comments on ACDC 02-03e	Project: ACDC
------------------	--	---------------

MB/ NC ¹	Line number	Clause/ Subclause	Paragraph/ Figure/ Table/	Type of comment ²	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
G WG		Annex 5	3.1.5	te	Requirement of 70 degrees articulation in the vertical axis is committed in all common designs and regulations. Reduction could result in significant problems by the interchangeability of parts	a) Vertical axis: ± 60 70 [°]	Accepted. Insert before the angles min.
G WG		Annex 5	Figure 5	te	The new drawing shows the relevant and necessary dimensions of the structural components in regard of their strength and their interchangeability. Further dimensions and requirements are fixed in other paragraphs and documents and would only be repeated here.	<p>preferred version</p>	<p>Accepted for the moment but replace -2 by -7 at value 38 and 30.5 +/- 0.5. Delete "preferred version". New figure according to ISO 6489-2 without superfluous values figure awaited.</p> <p>Keep the approach of two different figures for the cylindrical and the bulged pin.</p> <p>Remark: Drawing will be amended in Rev. 2.</p>
G WG		Annex 5	Figure 6	te	Figure 6 can be removed, information combined in Figure 5		Not accepted.

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

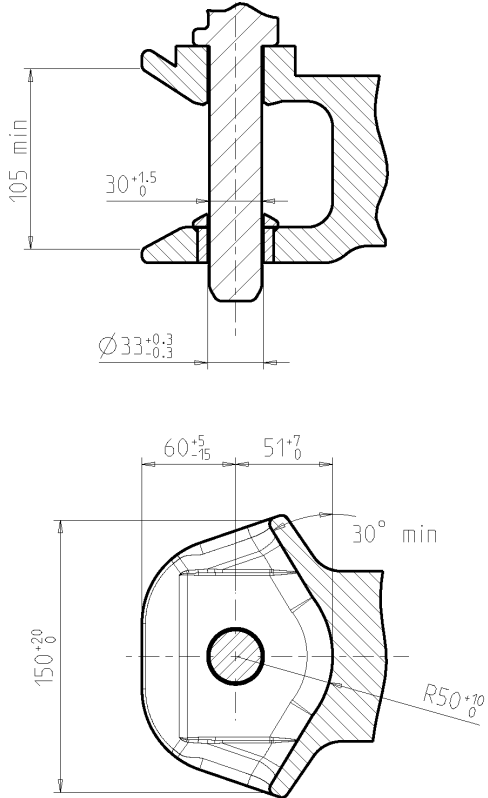
2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

Template for comments and secretariat observations

Date: 2017-01-10

Document: **ACDC 02-04e GWG
Comments on ACDC 02-03e**

Project: ACDC

MB/ NC ¹	Line number	Clause/ Subclause	Paragraph/ Figure/ Table/	Type of comment ²	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
G WG		Annex 5	Figure 7	te	The new drawing shows the relevant and necessary dimensions of the structural components in regard of their strength and their interchangeability. Further dimensions and requirements are fixed in other paragraphs and documents and would only be repeated here.		See figure 5 and 6 above. Remark: Drawing will be amended in Rev. 2.

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

Template for comments and secretariat observations

Date: 2017-01-10	Document: ACDC 02-04e GWG Comments on ACDC 02-03e	Project: ACDC
------------------	--	---------------

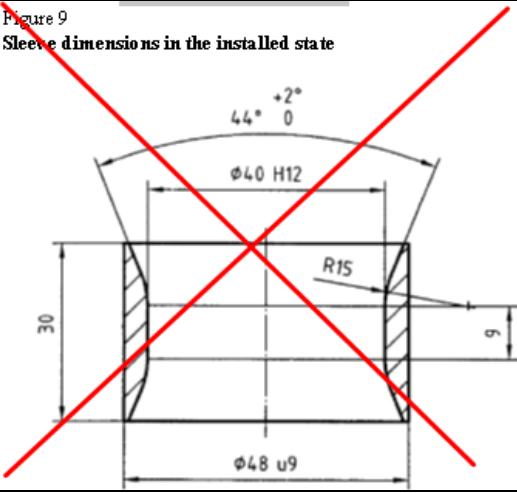
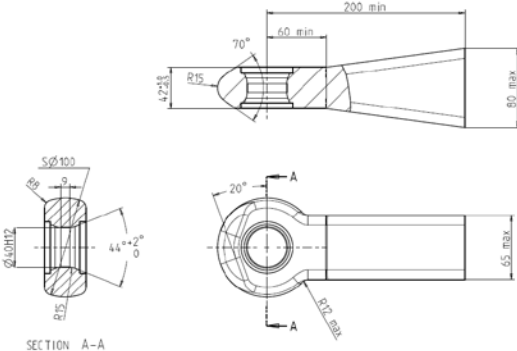
MB/NC ¹	Line number	Clause/Subclause	Paragraph/Figure/Table/	Type of comment ²	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
G WG		Annex 5	Figure 8	te	In the adequate ISO Standard the 40 H12 is a unified dimension for version with and without sleeve. cut section needs to be turned to simplify the view	<p>Figure 8 Principal dimensions of standard drawbar eyes d40-1</p>	Accepted. Remark: Drawing will be amended in Rev. 2.
		Annex 5	4.1.2	te	The detailed information on the sleeves can be found very precisely in the adequate ISO standard. Here it would be just a repetition which is generally described but not complete. Remove complete section	<p>Sleeve 40</p> <p>The sleeve must not be welded into the coupling ring. For Drawbar eyes d40-1 and d40-2, slotted or non-slotted sockets sleeves shall be used. For coupling ring d1-40-3, non-slotted sockets sleeves shall be used. Sleeves shall be connected to the body of the coupling ring so that they cannot become loose during use. The design of the socket sleeve does not have to correspond to the visual representation, it must merely conform to the specified dimensions.</p>	Accepted.

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

Template for comments and secretariat observations

Date: 2017-01-10	Document: ACDC 02-04e GWG Comments on ACDC 02-03e	Project: ACDC
------------------	--	---------------

MB/NC ¹	Line number	Clause/Subclause	Paragraph/Figure/Table/	Type of comment ²	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
		Annex 5	Figure 9	te	The detailed information on the sleeves can be found very precisely in the adequate ISO standard. Here it would be just a repetition which is generally described but not complete. Remove complete section	<p>Figure 9 Sleeve dimensions in the installed state</p> 	Accepted.
		Annex 5	Figure 10	te	The new drawing shows the relevant and necessary dimensions of the structural components in regard of their strength and their interchangeability. Further dimensions and requirements are fixed in other paragraphs and documents and would only be repeated here.		Accepted. Remark: Drawing will be amended in Rev. 2.

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

Template for comments and secretariat observations

Date: 2017-01-10	Document: ACDC 02-04e GWG Comments on ACDC 02-03e	Project: ACDC
------------------	--	---------------

MB/ NC ¹	Line number	Clause/ Subclause	Paragraph/ Figure/ Table/	Type of comment ²	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
		Annex 5	Figure 10	ed	Use min and max instead of arithmetic characters for the tolerance of the values	<p>The drawing shows two views of a toroidal drawbar eye. The top view is a side profile with a rounded end and a tapered section. Dimensions include a maximum width of 50, a minimum length of 80, a total minimum length of 300, a maximum thickness of 10, and two maximum thicknesses of 25. The bottom view is a top-down view showing a circular cross-section with a diameter of 100 and a length of 200.</p>	Accepted. Corrected figure awaited. Remark: Drawing will be amended in Rev. 2.
		Annex 5	4.3.2	ge	Make two different classes d50-1 and d50-2 for the two different alternative dimensions. D50-1 fit for class g and class h (hook and piton) D50-2 fit only for class g (hook)	Figure 11 Dimensions of toroidal drawbar eye of class d50-1 Figure 12 Alternative Dimensions of toroidal drawbar eye of class d50-2	Accepted. Amend 2.6.6 and Table 2 accordingly.

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

Template for comments and secretariat observations

Date: 2017-01-10	Document: ACDC 02-04e GWG Comments on ACDC 02-03e	Project: ACDC
------------------	--	---------------

MB/NC ¹	Line number	Clause/Subclause	Paragraph/Figure/Table/	Type of comment ²	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
		Annex 5	Figure 12	te	View is covered with the lower view and can be removed	<p>Figure 12 13 Alternative dimensions of toroidal drawbar eye of class d50</p>	Accepted. Remark: Due to the decision on 4.3.2 above, both figures have to be kept as figure 11 shows the shape of Class d50-1 and figure 12 of Class d50-2.
		Annex 5	6.3	te	Current designs can combine several options of adjustments	Towing brackets can be designed as quick height-adjustable and or horizontal adjustable (qha), pin height-adjustable (pha) bracket or as frame without height adjustment. Towing brackets for quick height adjustable rail plates.	Accepted.

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

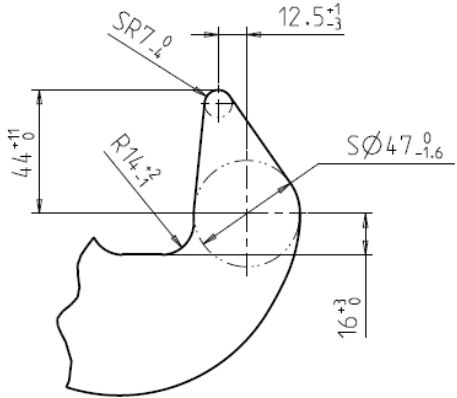
2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

Template for comments and secretariat observations

Date: 2017-01-10

Document: **ACDC 02-04e GWG
Comments on ACDC 02-03e**

Project: ACDC

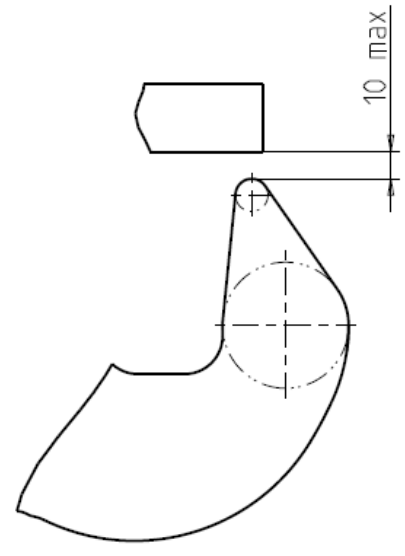
MB/ NC ¹	Line number	Clause/ Subclause	Paragraph/ Figure/ Table/	Type of comment ²	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
		Annex 5	Figure 13	te	The new drawing shows the relevant and necessary dimensions of the structural components in regard of their strength and their interchangeability. Further dimensions and requirements are fixed in other paragraphs and documents and would only be repeated here.	 <p>The drawing shows a cross-section of a structural component. It features a top edge with a chamfered corner labeled SR7₀. A horizontal dimension of 12.5⁺¹₋₃ is shown from the vertical centerline to the start of the chamfer. The total height of the component is 44⁺¹¹₀. A fillet with a radius of R14₋₃ is shown at the bottom left. A circular hole with a diameter of Sϕ47⁰_{-1.6} is located on the right side. The distance from the bottom edge to the center of the hole is 16⁺³₀.</p>	Accepted.

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

Template for comments and secretariat observations

Date: 2017-01-10	Document: ACDC 02-04e GWG Comments on ACDC 02-03e	Project: ACDC
------------------	--	---------------

MB/ NC ¹	Line number	Clause/ Subclause	Paragraph/ Figure/ Table/	Type of comment ²	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
		Annex 5	Figure 14	te	The new drawing shows the relevant and necessary dimensions of the structural components in regard of their strength and their interchangeability. Further dimensions and requirements are fixed in other paragraphs and documents and would only be repeated here.	 <p>The drawing shows a structural component with a curved bottom edge and a vertical section on the right. A dimension line indicates a maximum height of 10 units for a specific part of the component. A dashed circle is drawn around the central part of the component, and a horizontal dashed line passes through its center.</p>	Accepted.

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

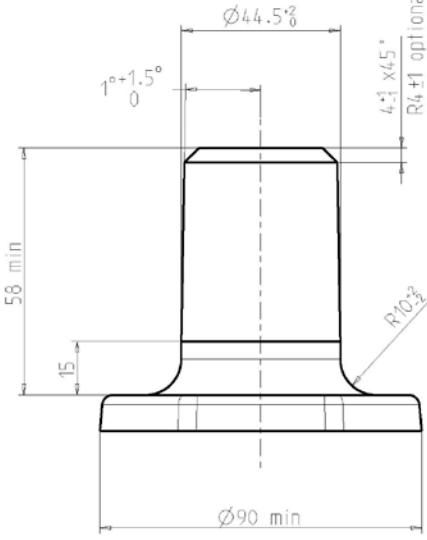
2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

Template for comments and secretariat observations

Date: 2017-01-10

Document: **ACDC 02-04e GWG
Comments on ACDC 02-03e**

Project: ACDC

MB/ NC ¹	Line number	Clause/ Subclause	Paragraph/ Figure/ Table/	Type of comment ²	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
		Annex 5	Figure 15	te	The new drawing shows the relevant and necessary dimensions of the structural components in regard of their strength and their interchangeability. Further dimensions and requirements are fixed in other paragraphs and documents and would only be repeated here.		Delete Diameter-Symbol at value 90 min.

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

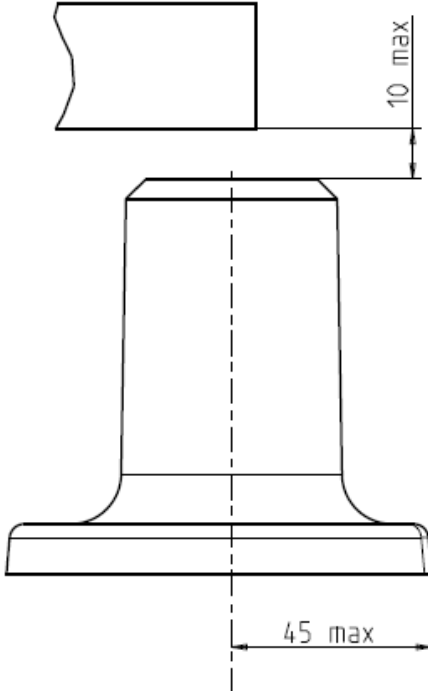
2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

Template for comments and secretariat observations

Date: 2017-01-10

Document: **ACDC 02-04e GWG
Comments on ACDC 02-03e**

Project: ACDC

MB/ NC ¹	Line number	Clause/ Subclause	Paragraph/ Figure/ Table/	Type of comment ²	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
		Annex 5	Figure 15	te	The new drawing shows the relevant and necessary dimensions of the structural components in regard of their strength and their interchangeability. Further dimensions and requirements are fixed in other paragraphs and documents and would only be repeated here.	 <p>The drawing shows two views of a structural component. The top view is a partial view of a rectangular block with a wavy left edge. A dimension line indicates a height of 10 max. The bottom view is a perspective view of a flanged component with a central vertical axis (dashed line). A dimension line at the bottom indicates a width of 45 max.</p>	Keep 30 +/- 2 instead of 45 max.

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial